

# **SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA**

**w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego  
prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na:**

**dostawę samochodu osobowego dla Biura Generalnego Inspektora  
Ochrony Danych Osobowych**

**Wartość szacunkowa zamówienia jest niższa od równowartości kwoty określonej w przepisach wydanych  
na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy Prawo zamówień publicznych.**

**Niniejsza SIWZ składa się z 19 stron.**

**Zatwierdził:**

Warszawa, dnia 06.06.2012 r.

.....  
(podpis i pieczęć Dyrektora Biura)

## **1. NAZWA I ADRES ZAMAWIAJĄCEGO**

**Biuro Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych**

**ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa**

**tel./fax (22) 860 70 86**

Godziny pracy Zamawiającego: 8.00-16.00 od poniedziałku do piątku

## **2. TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA**

Niniejsze postępowanie prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art. 39 i nast. ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113 poz. 759 z późn. zm.).

## **3. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA**

3.1 Przedmiotem zamówienia jest dostawa fabrycznie nowego – rok produkcji 2012, kompletnego, wolnego od wad konstrukcyjnych, materiałowych, wykonawczych i prawnych samochodu osobowego dla Biura Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych.

Miejscem dostawy samochodu jest Biuro GIODO w Warszawie przy ul. Koszykowej 53.

Samochód musi spełniać warunki techniczne określone w obowiązujących w Polsce przepisach prawnych dla samochodów poruszających się po drogach publicznych oraz warunki określone w przepisach prawa wspólnotowego Unii Europejskiej. Dostarczony samochód musi posiadać świadectwo homologacji i wymagane dokumenty (kartę pojazdu, instrukcję obsługi w języku polskim, książkę gwarancyjną).

Samochód nie może pochodzić z ekspozycji w punktach sprzedaży samochodów i musi mieć kierownicę usytuowaną po lewej stronie pojazdu.

Kod według CPV: 34110000-1

3.2 Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera załącznik nr 1 do SIWZ.

3.3 Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.

3.4 Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.

3.5 Zamawiający nie przewiduje udzielenia zamówień uzupełniających.

## **4. TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA**

Wymagany termin wykonania zamówienia – 4 tygodnie licząc od dnia podpisania umowy.

## **5. WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ OPIS SPOSOBU DOKONYWANIA OCENY SPEŁNIANIA TYCH WARUNKÓW**

O zamówienie mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:

a) spełniają warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy dotyczące:

- posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania,
- posiadania wiedzy i doświadczenia,
- dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,
- sytuacji ekonomicznej i finansowej,

b) nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego z powodu niespełnienia warunków, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych.

Ocena spełniania w/w warunków dokonana zostanie zgodnie z formułą „spełnia-nie spełnia”, w oparciu o informacje zawarte w oświadczeniach i dokumentach wyszczególnionych w pkt 6 niniejszej SIWZ. Z treści załączonych dokumentów musi wynikać jednoznacznie, iż ww. warunki Wykonawca spełnił nie później niż na dzień składania ofert.

## **6. WYKAZ OŚWIADCZEŃ LUB DOKUMENTÓW, JAKIE MAJĄ DOSTARCZYĆ WYKONAWCY W CELU POTWIERDZENIA SPEŁNIANIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU**

6.1 Celem potwierdzenia spełniania ww. warunków oraz umożliwienia oceny, oferta musi zawierać następujące dokumenty lub poświadczone za zgodność z oryginałem (każda zapisana strona) ich kserokopie lub odpisy:

6.1.1 Oświadczenie o spełnianiu warunków określonych przepisami art. 22 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych oraz oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy – wg wzoru stanowiącego Załącznik nr 2 do SIWZ.

6.1.2 Aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenia w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 cyt. ustawy.

6.2 Wykonawca mający siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zamiast ww. dokumentów, o których mowa w pkt 6.1.2 składa, w formie oryginału lub kopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę, dokument lub dokumenty w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

- a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości;
- b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne albo, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu;
- c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie.

6.2.1 Dokumenty ww. muszą być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

6.2.2 Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju pochodzenia, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt 6.2 lit. a,b,c zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju pochodzenia osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania.

6.3 Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia w tym przypadku ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i do zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Przepisy dotyczące Wykonawcy stosuje się odpowiednio do Wykonawców ubiegających się wspólnie o zamówienie. Jeżeli oferta Wykonawców ubiegających się wspólnie o zamówienie zostanie wybrana, Zamawiający może żądać przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego umowy regulującej współpracę tych Wykonawców.

W przypadku oceny spełniania warunków przetargowych przez podmioty występujące wspólnie warunki te będą zsumowane w celu łącznej oceny. Nie dopuszcza się uczestnictwa danego Wykonawcy w więcej niż jednym podmiocie występującym wspólnie.

## **7. INFORMACJE O SPOSOBIE POROZUMIEWANIA SIĘ ZAMAWIAJĄCEGO Z WYKONAWCAMI ORAZ PRZEKAZYWANIA OŚWIADCZEŃ LUB DOKUMENTÓW, A TAKŻE WSKAZANIE OSÓB UPRAWNIONYCH DO POROZUMIEWANIA SIĘ Z WYKONAWCAMI**

- 7.1 W postępowaniu obowiązują następujące formy porozumiewania się pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcami:
- a) za pomocą faksu pod numerem (22) 860 70 86. Fakt otrzymania wszelkich informacji ww. drogą zostanie, na żądanie drugiej strony, niezwłocznie potwierdzony faksem zwrotnym,
  - b) pisemna na adres: Biuro Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych - ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.
- 7.2 Zamawiający nie dopuszcza porozumiewania się drogą elektroniczną.
- 7.3 Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego z prośbą o wyjaśnienie treści niniejszej SIWZ. Zamawiający udzieli niezwłocznie wyjaśnień jednak nie później niż na 2 dni przed terminem składania ofert, pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie treści SIWZ wpłynie do Zamawiającego nie później niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert. Jeżeli wniosek o wyjaśnienie treści SIWZ wpłynie po upływie terminu składania wniosku, lub dotyczy udzielonych wyjaśnień, Zamawiający może udzielić wyjaśnień albo pozostawić wniosek bez rozpoznania. Przedłużenie terminu składania ofert nie wpływa na bieg terminu składania wniosku. Zapytanie należy kierować na numer faksu (022) 860 70 86 lub pisemnie. W przypadku, gdy Wykonawca wybierze formę pisemną, zapytanie proszę umieścić w zamkniętej kopercie z napisem: „*PILNE – Zapytanie do komisji przetargowej na dostawę samochodu osobowego dla Biura Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych*”.

## **8. WYMAGANIA DOTYCZĄCE WADIUM**

Zamawiający nie wymaga zabezpieczenia oferty wadium.

## **9. TERMIN ZWIĄZANIA OFERTĄ**

- 9.1 Wykonawca składający ofertę pozostaje nią związany przez okres 30 dni.
- 9.2 Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.
- 9.3 Wykonawca samodzielnie lub na wniosek Zamawiającego może przedłużyć termin związania ofertą, z tym że Zamawiający może tylko raz, co najmniej na 3 dni przed upływem terminu związania ofertą, zwrócić się do Wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o oznaczony okres, nie dłuższy jednak niż 60 dni.

## **10. OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWYWANIA OFERT**

- 10.1 Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę. Oferta musi być sporządzona z zachowaniem formy pisemnej pod rygorem nieważności. Złożenie więcej niż jednej oferty lub złożenie oferty zawierającej propozycje alternatywne spowoduje odrzucenie wszystkich ofert złożonych przez Wykonawcę.
- 10.2 Oferta oraz wszystkie dokumenty i oświadczenia składające się na ofertę muszą być czytelne.
- 10.3 Formularz oferty oraz wszystkie załączniki powinny być podpisane na każdej zapisanej stronie przez osobę(y) upoważnioną(e) do reprezentowania Wykonawcy (podpis i pieczęć imienna lub czytelny podpis), zgodnie z formą reprezentacji Wykonawcy określoną w rejestrze sądowym lub innym dokumencie, właściwym dla formy organizacyjnej firmy Wykonawcy. Jeżeli oferta oraz inne dokumenty i oświadczenia zostaną podpisane przez pełnomocnika, to do oferty należy załączyć oryginał pełnomocnictwa lub kopię pełnomocnictwa poświadczoną przez mocodawcę lub notarialnie za zgodność z oryginałem.
- 10.4 Oferta musi być sporządzona w języku polskim. Każdy dokument składający się na ofertę sporządzony w innym języku powinien być złożony wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczony przez Wykonawcę.
- 10.5 Wszystkie strony oferty powinny być spięte (zszyte) w sposób zapobiegający możliwości zmiany zawartości oferty. Zaleca się, aby wszystkie zapisane strony oferty były ponumerowane kolejnymi numerami. Wszelkie poprawki lub zmiany w tekście oferty powinny być parafowane i datowane

własnoręcznie przez osobę podpisującą ofertę. Miejsca wymagające wypełnienia lub skreślenia należy skreślić lub wypełnić poprzez wpisanie cyfry lub słowa.

10.6 Do oferty powinny być załączone:

- wypełniony formularz „Opis parametrów technicznych oferowanego przedmiotu zamówienia”, stanowiący Załącznik nr 4 do SIWZ,
- dokumenty wyszczególnione w pkt 6 niniejszej specyfikacji, złożone na wymienionych załącznikach. Wykonawca może sporządzić własny dokument, ale pod warunkiem, że umieści w nim wszystkie informacje zawarte we wzorze Zamawiającego (musi odpowiadać treści SIWZ).

10.7 Zamawiający żąda wskazania w ofercie, jaką część zamówienia Wykonawca zamierza powierzyć podwykonawcom.

10.8 Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.

## **11. MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT**

11.1 Ofertę należy złożyć w zaklejonej kopercie z podaną nazwą i adresem Wykonawcy, opatrzonej nazwą zamówienia: „Oferta na dostawę samochodu osobowego dla Biura Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych. Nie otwierać przed 14.06.2012 r. godz. 9:30”.-

11.2 Ofertę należy złożyć do dnia 14.06.2012 r. do godz. 9:00 w Kancelarii Ogólnej Biura Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych przy ul. Stawki 2, pokój nr 1117.

11.3 Zamawiający niezwłocznie zwraca ofertę, która została złożona po terminie.

11.4 Wykonawca może, przed upływem terminu składania ofert, zmienić lub wycofać złożoną przez siebie ofertę. Powiadomienie o zmianie lub wycofaniu musi być złożone według takich samych zasad jak składana oferta z dopiskiem: „zmiana” lub „wycofanie”. Koperty oznaczone „wycofanie” zostaną otwarte i odczytane w pierwszej kolejności. Koperty wewnętrzne nie będą otwierane. Zmiany w ofercie lub jej wycofanie przez Wykonawcę przed upływem terminu składania ofert jest skuteczne.

11.5 Otwarcie ofert odbędzie się dnia 14.06.2012 r. o godz. 9:30 w pok. nr 1203a w Biurze Zamawiającego w Warszawie przy ul. Stawki 2.

## **12. OPIS SPOSOBU OBLICZENIA CENY**

12.1 W formularzu oferty – stanowiącym załącznik nr 3 do SIWZ, należy podać cenę w walucie polskiej z podatkiem od towarów i usług VAT. Na cenę wyrażoną w złotych polskich składają się: cena podstawowa samochodu zsumowana z kosztami wyposażenia wskazanego (opisanego) w opisie przedmiotu zamówienia oraz wszystkie należności związane z realizacją przedmiotu zamówienia, w szczególności koszty transportu, ubezpieczenia pojazdu na czas transportu, należne cła, podatki itp.

12.3 Rozliczenia między Zamawiającym a Wykonawcą prowadzone będą w złotych polskich.

12.4 Zamawiający nie będzie udzielał zaliczek na poczet wykonania zamówienia.

12.5 Podane ceny należy zaokrąglić do drugiego miejsca po przecinku.

12.6 Wykonawca może zaproponować tylko jedną cenę i nie może jej zmienić po złożeniu oferty. Negocjacje w sprawie ceny nie będą prowadzone.

12.7 Stawka podatku VAT musi zostać określona zgodnie z obowiązującymi uregulowaniami prawnymi w tym zakresie.

## **13. OPIS KRYTERIÓW, KTÓRYMI ZAMAWIAJĄCY BĘDZIE KIEROWAŁ SIĘ PRZY WYBORZE OFERTY WRAZ Z PODANIEM ZNACZENIA TYCH KRYTERIÓW I SPOSOBU OCENY OFERT**

13.1 Kryteria wyboru oferty.

13.1.1 Zamawiający oceni i porówna jedynie te oferty, które zostały uznane za zgodne z przepisami prawa, specyfikacją istotnych warunków zamówienia i nie zostały odrzucone.

13.1.2 Przy wyborze ofert Zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami oceny i ich znaczeniem:

- a) cena – 85 % = 85 pkt,
- b) zużycie energii – 5 % = 5 pkt,
- c) emisja dwutlenku węgla – 5 % = 5 pkt,
- d) emisja zanieczyszczeń – 5 % = 5 pkt.

a) Punkty za kryterium cena „C” będą obliczone wg wzoru:

$$C = \frac{\text{cena najtańszej oferty}}{\text{cena ocenianej oferty}} \times 85 \text{ pkt}$$

b) Punkty za kryterium zużycie energii „ZE” będą obliczone wg wzoru:

$$ZE = \frac{\text{najniższa wielkość zużywanej energii podana w ocenianych ofertach}}{\text{wielkość zużywanej energii podana w ocenianej ofercie}} \times 5 \text{ pkt}$$

**Uwaga:**

Wielkość zużycia energii należy podać zgodnie z rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 10 maja 2011r. w sprawie innych niż cena obowiązkowych kryteriów oceny ofert w odniesieniu do niektórych rodzajów zamówień publicznych (Dz. U. z 2011r. nr 96 poz. 559), zmierzoną według procedury ustalonej dla celów badań homologacyjnych, a w przypadku pojazdów nieobjętych tą procedurą — określoną według innej metody pomiaru zużycia paliwa lub zużycia energii elektrycznej, zapewniającej porównywalność ofert; jeżeli Wykonawca nie posiada dokładnych danych w tym zakresie otrzymuje 0 pkt w kryterium „ZE”

c) Punkty za kryterium emisja dwutlenku węgla „E” będą obliczone wg wzoru:

$$EDW = \frac{\text{najniższa wielkość emisji dwutlenku węgla podana w ocenianych ofertach}}{\text{wielkość emisji dwutlenku węgla podana w ocenianej ofercie}} \times 5 \text{ pkt}$$

**Uwaga:**

Wielkość emisji dwutlenku węgla należy podać zgodnie z rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 10 maja 2011r. w sprawie innych niż cena obowiązkowych kryteriów oceny ofert w odniesieniu do niektórych rodzajów zamówień publicznych (Dz. U. z 2011r. nr 96 poz. 559), zmierzoną według procedury ustalonej dla celów badań homologacyjnych, a w przypadku pojazdów nieobjętych tą procedurą — określoną według innej metody pomiaru emisji, zapewniającej porównywalność ofert; jeżeli Wykonawca nie posiada dokładnych danych w tym zakresie otrzymuje 0 pkt w kryterium „EDW”

d) Punkty za kryterium emisja zanieczyszczeń: tlenków azotu, cząstek stałych oraz węglowodorów (niemetanowych) „EZ” będą obliczone wg wzoru:

$$EZ = \frac{\text{najniższa wielkość emisji zanieczyszczeń podana w ocenianych ofertach}}{\text{wielkość emisji zanieczyszczeń podana w ocenianej ofercie}} \times 5 \text{ pkt}$$

**Uwaga:**

Wielkość emisji zanieczyszczeń to suma wartości emisji zanieczyszczeń tlenków azotu, cząstek stałych oraz węglowodorów (niemetanowych) podana zgodnie z rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 10 maja 2011r. w sprawie innych niż cena obowiązkowych kryteriów oceny ofert w odniesieniu do niektórych rodzajów zamówień publicznych (Dz. U. z 2011r. nr 96 poz. 559), zmierzoną według procedury ustalonej dla celów badań homologacyjnych, a w przypadku pojazdów nieobjętych tą procedurą — określoną według innej metody pomiaru emisji, zapewniającej porównywalność ofert; jeżeli Wykonawca nie posiada dokładnych danych w tym zakresie otrzymuje 0 pkt w kryterium „EZ”

- 13.1.3 O wyborze najkorzystniejszej oferty, która spełnia wymogi ustawy i SIWZ, zadecyduje suma liczby punktów przyznanych w ramach ww. kryteriów, obliczona wg wzoru:

$$LP = C + ZE + EDW + EZ$$

gdzie: **LP** - liczba punktów uzyskanych przez ofertę.

Wszystkie obliczenia dokonywane będą z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

Najkorzystniejsza oferta może uzyskać maksimum 100 pkt.

- 13.2 Zamawiający odrzuci ofertę, jeżeli:

- 13.2.1 jest niezgodna z ustawą,
- 13.2.2 jej treść nie odpowiada treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia, z zastrzeżeniem art. 87 ust. 2 pkt 3 ustawy Prawo zamówień publicznych,
- 13.2.3 jej złożenie stanowi czyn nieuczciwej konkurencji w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji,
- 13.2.4 zawiera rażąco niską cenę w stosunku do przedmiotu zamówienia,
- 13.2.5 została złożona przez Wykonawcę wykluczonego z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia,
- 13.2.6 zawiera błędy w obliczeniu ceny,
- 13.2.7 Wykonawca w terminie 3 dni od dnia doręczenia zawiadomienia nie zgodził się na poprawnie omyłki, o której mowa w art. 87 ust. 2 pkt 3 ustawy Prawo zamówień publicznych,
- 13.2.8 jest nieważna na podstawie odrębnych przepisów.

#### **14. INFORMACJE O FORMALNOŚCIACH, JAKIE POWINNY ZOSTAĆ DOPEŁNIONE PO WYBORZE OFERTY W CELU ZAWARCIA UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO.**

- 14.1 Niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający jednocześnie zawiadomi Wykonawców, którzy złożyli oferty, o:
- wyborze najkorzystniejszej oferty, podając nazwę (firmę) albo imię i nazwisko, siedzibę albo miejsce zamieszkania i adres Wykonawcy, którego ofertę wybrano, uzasadnienie jej wyboru oraz nazwy (firmy) albo imiona i nazwiska, siedziby albo miejsca zamieszkania i adresy wykonawców, którzy złożyli oferty, a także punktację przyznaną ofertom w każdym kryterium oceny ofert i łączną punktację;
  - wykonawcach, których oferty zostały odrzucone, podając uzasadnienie faktyczne i prawne;
  - wykonawcach, którzy zostali wykluczeni z postępowania o udzielenie zamówienia, podając uzasadnienie faktyczne i prawne;
  - terminie, określonym zgodnie z art. 94 ust. 1 lub 2 ustawy Prawo zamówień publicznych, po którego upływie umowa w sprawie zamówienia publicznego może być zawarta.
- 14.2 Zamawiający zawiera umowę w sprawie zamówienia publicznego z zachowaniem terminów określonych w przepisach ustawy Prawo zamówień publicznych.
- 14.3 Jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana, uchyla się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, Zamawiający może wybrać ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert bez przeprowadzenia ich ponownego badania i oceny, chyba że zachodzą przesłanki unieważnienia postępowania.

#### **15. WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZABEZPIECZENIA NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY**

Zamawiający nie wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

#### **16. WZÓR UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO**

- 16.1 Przyjęcie w ofercie wzoru umowy stanowi jeden z istotnych warunków przyjęcia oferty przez Zamawiającego. Wykonawca akceptuje treść wzoru umowy na wykonanie przedmiotu zamówienia

oświadczeniem zawartym w treści formularza ofertowego. Postanowienia umowy ustalone we wzorze umowy nie podlegają negocjacjom.

- 16.2 W przypadku okoliczności wymienionych w art. 145 ustawy Prawo zamówień publicznych Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach.
- 16.3 Po zakończeniu przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego z Wykonawcą, który przedstawił najkorzystniejszą ofertę zostanie zawarta umowa, zgodnie ze wzorem stanowiącym Załącznik nr 5 do niniejszej SIWZ.

## **17. POUCZENIE O ŚRODKACH OCHRONY PRAWNEJ PRZYSŁUGUJĄCYCH WYKONAWCY W TOKU POSTĘPOWANIA O UDZIELENIE ZAMÓWIENIA.**

Wykonawcom oraz innym podmiotom, którzy mają lub mieli interes w uzyskaniu niniejszego zamówienia oraz ponieśli lub mogą ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale VI ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2010 r. Nr 113, poz.759 z późn. zm.).

## **18. DODATKOWE INFORMACJE:**

- 18.1 Zamawiający nie przewiduje zawarcia umowy ramowej.
- 18.2 Zamawiający dopuszcza zlecenie wykonania przedmiotu zamówienia przez podwykonawców.

## **19. POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

- 19.1 Zamawiający zastrzega sobie prawo unieważnienia postępowania w przypadkach określonych ustawą Prawo zamówień publicznych. O unieważnieniu postępowania Zamawiający zawiadomi równocześnie wszystkich Wykonawców, którzy ubiegali się o udzielenie zamówienia – w przypadku unieważnienia postępowania przed upływem terminu składania ofert lub złożyli oferty - w przypadku unieważnienia postępowania po upływie terminu składania ofert, podając uzasadnienie faktyczne i prawne.
- 19.2 W sprawach nie uregulowanych niniejszą SIWZ mają zastosowanie przepisy ustawy Prawo zamówień publicznych.

### ***Załączniki do SIWZ:***

1. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia – załącznik nr 1 do SIWZ.
2. Oświadczenie, że Wykonawca spełnia wymogi art. 22 ust. 1 oraz nie podlega wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych – załącznik nr 2 do SIWZ.
3. Formularz oferty - załącznik nr 3 do SIWZ.
4. Opis parametrów technicznych oferowanego przedmiotu zamówienia - załącznik nr 4 do SIWZ.
5. Wzór umowy - załącznik nr 5 do SIWZ.

.....  
(podpis i pieczęć Dyrektora Biura)



## SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Lp.	Parametr techniczny wymagany przez Zamawiającego
1.	Silnik benzynowy o pojemności min. 1750 ccm <sup>3</sup>
2.	Moc silnika minimalna 160 KM
3.	6-cio stopniowa skrzynia biegów manualna
4.	Nadwozie 4-drzwiowe typu sedan przystosowane do przewożenia 5 osób
5.	Długość min. 4800 mm
6.	Minimalny rozstaw osi 2700 mm
7.	Pojemność bagażnika minimum 480 l. bez rozłożonych tylnych oparć
8.	Pojazd posiada homologację wystawioną zgodnie z art. 68 ustawy Prawo o ruchu drogowym
9.	Emisja zanieczyszczeń, tlenków azotu, cząstek stałych oraz węglowodorów spełniająca wymogi min. Dyrektywy CEE EURO 5/2007/715/EC
10.	Zużycie paliwa w cyklu mieszanym (łączonym) zgodnie z wynikiem badań homologacji pojazdu [l/100 km] nie więcej niż 9 l/100 km
11.	Poduszka powietrzna dla kierowcy i pasażera
12.	Boczne poduszki powietrzne z przodu
13.	Kurtyny powietrzne
14.	System zapobiegający blokowaniu się kół podczas hamowania z elektronicznym układem siły hamowania, systemem stabilizacji toru jazdy oraz układem wspomagania awaryjnego hamowania
15.	Przednie światła przeciwmgielne
16.	Ksenonowe lub bixenonowe reflektory przednie
17.	Światła do jazdy dziennej
18.	Blokada przeciwwuruchomieniowa
19.	Centralny zamek sterowany pilotem
20.	Alarm z funkcją monitorowania wnętrza
21.	Lusterka boczne sterowane elektrycznie, podgrzewane
22.	Zagłówki tylne z regulacją wysokości
23.	Fotel kierowcy: z regulacją wysokości, regulacją przód – tył oraz regulacją oparcia
24.	Kieszenie w oparciach przednich foteli
25.	Tapicerka foteli – skórzana czarna
26.	Czujnik parkowania minimum z tyłu samochodu lub inny system wspomagający parkowanie
27.	Elektrycznie sterowane szyby z przodu i z tyłu
28.	Tylne szyby o wyższym stopniu przyciemnienia
29.	Wielofunkcyjna kierownica pokryta skórą
30.	Tempomat
31.	Dwustrefowa klimatyzacja automatyczna
32.	Komputer pokładowy w języku polskim
33.	Instalacja radiowa z anteną i minimum 6 głośników
34.	Radiodtwarzacz CD fabrycznie montowany
35.	Dywaniki materiałowe z przodu i z tyłu
36.	Obręcze kół ze stopów lekkich minimum 16 cali wraz z oponami letnimi (ogumienie

	fabrycznie nowe z 2012 roku, rozmiar opon oraz ich parametry muszą być zgodne z zaleceniami producenta)
37.	Komplet opon zimowych z felgami (ogumienie fabrycznie nowe z 2012 roku, rozmiar opon oraz ich parametry muszą być zgodne z zaleceniami producenta)
38.	Samochód wyposażony w apteczkę, spełniającą normy DIN 13164, trójkąt ostrzegawczy, gaśnicę, komplet żarówek
39.	Pełnowymiarowe koło zapasowe
40.	Lakier samochodu czarny metalizowany lub czarny perłowy
41.	Gwarancja: <ul style="list-style-type: none"> <li>- minimum 24 miesiące na podzespoły mechaniczne bez limitu kilometrów,</li> <li>- minimum 24 miesiące na powłoki lakiernicze,</li> <li>- minimum 84 miesiące na perforację nadwozia.</li> </ul>
42.	Pakiet ubezpieczeń - OC, AC, NW i pełny zakres pomocy drogowej typu Assistance na okres 12 miesięcy (bez wkładu własnego Zamawiającego)

**O Ś W I A D C Z E N I E**

Będąc przedstawicielem firmy .....

oświadczam, że firma, którą reprezentuję:

- 1) posiada uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
- 2) posiada wiedzę i doświadczenie;
- 3) dysponuje odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
- 4) spełnia warunki dotyczące sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.

Jednocześnie oświadczam o braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy.

....., dn.....

.....  
podpis i imienna pieczęć upoważnionego  
przedstawiciela Wykonawcy

**FORMULARZ OFERTY**

Nazwa Wykonawcy .....

Siedziba Wykonawcy .....

Adres do korespondencji z Wykonawcą.....

FAX, na który Zamawiający ma przysyłać korespondencję .....

NIP: ..... REGON: .....

W nawiązaniu do ogłoszenia o przetargu nieograniczonym na dostawę samochodu osobowego dla Biura Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych, w zakresie i na warunkach określonych w SIWZ, oferuję samochód marki ..... w kolorze ....., rok produkcji ..... w cenie brutto .....złotych (słownie: .....), zgodnie ze złożonym formularzem „Opis parametrów technicznych oferowanego przedmiotu zamówienia”, stanowiącym Załącznik nr 4 do SIWZ.

**Rubryki dotyczące kryteriów należy wypełnić pod rygorem odrzucenia oferty:****Wykonawca oświadcza, że:****a) zużycie energii „ZE” oferowanego samochodu wynosi – .....****Uwaga**

Wielkość zużycia energii należy podać zgodnie z rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 10 maja 2011r. w sprawie innych niż cena obowiązkowych kryteriów oceny ofert w odniesieniu do niektórych rodzajów zamówień publicznych (Dz. U. z 2011r. nr 96 poz. 559), zmierzoną według procedury ustalonej dla celów badań homologacyjnych, a w przypadku pojazdów nieobjętych tą procedurą - określoną według innej metody pomiaru zużycia paliwa lub zużycia energii elektrycznej, zapewniającej porównywalność ofert; jeżeli Wykonawca nie posiada dokładnych danych w tym zakresie powinien wypełnić rubrykę wpisując „brak danych”.

**b) emisja dwutlenku węgla „EDW” oferowanego samochodu wynosi – .....****Uwaga**

Wielkość emisji dwutlenku węgla należy podać zgodnie z rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 10 maja 2011r. w sprawie innych niż cena obowiązkowych kryteriów oceny ofert w odniesieniu do niektórych rodzajów zamówień publicznych (Dz. U. z 2011r. nr 96 poz. 559), zmierzoną według procedury ustalonej dla celów badań homologacyjnych, a w przypadku pojazdów nieobjętych tą procedurą - określoną według innej metody pomiaru emisji, zapewniającej porównywalność ofert; jeżeli Wykonawca nie posiada dokładnych danych w tym zakresie powinien wypełnić rubrykę wpisując „brak danych”.

**c) emisja zanieczyszczeń „EZ” oferowanego samochodu wynosi – .....**

z czego: emisja tlenków azotu wynosi – .....

emisja cząstek stałych wynosi – .....

emisja węglowodorów (niemetanowych) wynosi – .....

**Uwaga**

Wielkość emisji tlenków azotu, cząstek stałych i węglowodorów (niemetanowych) należy podać zgodnie z rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 10 maja 2011r. w sprawie innych niż cena obowiązkowych kryteriów oceny ofert w odniesieniu do niektórych rodzajów zamówień publicznych (Dz. U. z 2011r. nr 96 poz. 559), zmierzoną według procedury ustalonej dla celów badań homologacyjnych, a w przypadku pojazdów nieobjętych tą procedurą - określoną według innej metody pomiaru emisji, zapewniającej porównywalność ofert; jeżeli Wykonawca nie posiada dokładnych danych w tym zakresie powinien wypełnić rubrykę wpisując „brak danych”.

Zamówienie zrealizuję w terminie ..... tygodni licząc od daty podpisania umowy.

Udzielam następujących gwarancji jakościowych gwarancji na samochód:

- ..... miesięcy na podzespoły mechaniczne bez limitu kilometrów,
- ..... miesięcy na powłoki lakiernicze,
- ..... miesięcy na perforację nadwozia.

Do pojazdu dołączamy ubezpieczeń - OC, AC, NW i pełny zakres pomocy drogowej typu Assistance na okres 12 miesięcy.

Oświadczam, że uważam się za związanego(a) niniejszą ofertą przez okres wskazany przez Zamawiającego w SIWZ.

Oświadczam, że zapoznałem(am) się z SIWZ udostępnioną przez Zamawiającego i nie wnoszę do niej żadnych zastrzeżeń oraz uzyskaliśmy niezbędne informacje do przygotowania oferty.

W przypadku wyboru naszej oferty zobowiązuję się do podpisania umowy zgodnie ze wzorem umowy stanowiącym załącznik nr 5 do SIWZ z uwzględnieniem zaproponowanych danych ofertowych, w terminie i miejscu wyznaczonym przez Zamawiającego.

Akceptuję warunki płatności określone we wzorze umowy.

Załączniki do oferty

1. ....
2. ....
3. ....

....., dn. ....

.....  
(podpis i pieczęć upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy)

## OPIS PARAMETRÓW TECHNICZNYCH OFEROWANEGO PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Oferowany samochód osobowy:

- marka: .....
- model: .....
- wersja: .....
- rok produkcji: .....

Lp.	Parametr techniczny wymagany przez Zamawiającego	Parametr techniczny oferowany przez Wykonawcę (w miejscach określonych „należy podać” wpisać dane oferowanego samochodu, w pozostałych pozycjach potwierdzić spełnianie parametrów poprzez określenie „TAK” lub „SPEŁNIA”)
1.	Silnik benzynowy o pojemności min. 1750 ccm <sup>3</sup>	..... (należy podać)
2.	Moc silnika minimalna 160 KM	..... (należy podać)
3.	6-cio stopniowa skrzynia biegów manualna	..... (należy podać)
4.	Nadwozie 4-drzwiowe typu sedan przystosowane do przewożenia 5 osób	
5.	Długość min. 4800 mm	..... (należy podać)
6.	Minimalny rozstaw osi 2700 mm	..... (należy podać)
7.	Pojemność bagażnika minimum 480 l. bez rozłożonych tylnych oparć	..... (należy podać)
8.	Pojazd posiada homologację wystawioną zgodnie z art. 68 ustawy Prawo o ruchu drogowym	
9.	Emisja zanieczyszczeń, tlenków azotu, cząstek stałych oraz węglowodorów spełniająca wymogi min. Dyrektywy CEE EURO 5/2007/715/EC	
10.	Zużycie paliwa w cyklu mieszanym (łączonym) zgodnie z wynikiem badań homologacji pojazdu [l/100 km] nie więcej niż 9 l/100 km	..... (należy podać)
11.	Poduszka powietrzna dla kierowcy i pasażera	
12.	Boczne poduszki powietrzne z przodu	
13.	Kurtyny powietrzne	
14.	System zapobiegający blokowaniu się kół podczas hamowania z elektronicznym układem siły hamowania, systemem stabilizacji toru jazdy oraz układem wspomagania awaryjnego hamowania	
15.	Przednie światła przeciwmgielne	
16.	Ksenonowe lub bixenonowe reflektory przednie	
17.	Światła do jazdy dziennej	
18.	Blokada przeciwwuruchomieniowa	
19.	Centralny zamek sterowany pilotem	
20.	Alarm z funkcją monitorowania wnętrza	

21.	Lusterka boczne sterowane elektrycznie, podgrzewane	
22.	Zagłówki tylne z regulacją wysokości	
23.	Fotel kierowcy: z regulacją wysokości, regulacją przód – tył oraz regulacją oparcia	
24.	Kieszenie w oparciach przednich foteli	
25.	Tapicerka foteli – skórzana czarna	
26.	Czujnik parkowania minimum z tyłu samochodu lub inny system wspomagający parkowanie	
27.	Elektrycznie sterowane szyby z przodu i z tyłu	
28.	Tylne szyby o wyższym stopniu przyciemnienia	
29.	Wielofunkcyjna kierownica pokryta skórą	
30.	Tempomat	
31.	Dwustrefowa klimatyzacja automatyczna	
32.	Komputer pokładowy w języku polskim	
33.	Instalacja radiowa z anteną i minimum 6 głośników	
34.	Radioodtwarzacz CD fabrycznie montowany	
35.	Dywaniki materiałowe z przodu i z tyłu	
36.	Obręcze kół ze stopów lekkich minimum 16 cali wraz z oponami letnimi (ogumienie fabrycznie nowe z 2012 roku, rozmiar opon oraz ich parametry muszą być zgodne z zaleceniami producenta)	
37.	Komplet opon zimowych z felgami (ogumienie fabrycznie nowe z 2012 roku, rozmiar opon oraz ich parametry muszą być zgodne z zaleceniami producenta)	
38.	Samochód wyposażony w apteczkę, spełniającą normy DIN 13164, trójkąt ostrzegawczy, gaśnicę, komplet żarówek	
39.	Pełnowymiarowe koło zapasowe	
40.	Lakier samochodu czarny metalizowany lub czarny perłowy	..... (należy podać)
41.	Gwarancja: - minimum 24 miesiące na podzespoły mechaniczne bez limitu kilometrów, - minimum 24 miesiące na powłoki lakiernicze, - minimum 84 miesiące na perforację nadwozia.	
42.	Pakiet ubezpieczeń - OC, AC, NW i pełny zakres pomocy drogowej typu Assistance na okres 12 miesięcy (bez wkładu własnego Zamawiającego)	

.....  
(podpis i pieczęć upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy)

## UMOWA – wzór

zawarta w trybie art. 39 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych  
(t.j. Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.)

w dniu ..... 2012 roku w Warszawie, pomiędzy:

Biurem Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych z siedzibą w Warszawie przy ul. Stawki 2, posiadającym NIP 526-21-94-433, REGON 013049097, zwanym dalej **Zamawiającym**, reprezentowanym przez:

.....

a

..... z siedzibą w ....., przy ul. .... zarejestrowanym w Rejestrze przedsiębiorców, prowadzonym przez Sąd ..... pod nr KRS: ....., posiadającym NIP....., Regon ....., zwanym dalej **Wykonawcą**, reprezentowanym przez:

.....-

o następującej treści:

## § 1

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest dostawa samochodu osobowego dla Biura Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych.
2. Szczegółowy opis przedmiotu umowy zawiera załącznik nr 1 do niniejszej umowy.

## § 2

1. Wartość przedmiotu umowy określonego w § 1 wynosi ..... złotych brutto (słownie: ..... ) i jest niezmienna przez cały okres obowiązywania umowy.
2. Dostawa przedmiotu umowy zostanie wykonana w nieprzekraczalnym terminie ... tygodni od daty podpisania umowy.

## § 3

1. Wykonawca udziela na zakupiony samochód następujących gwarancji jakościowych:
  - na części mechaniczne ..... miesięcy od dnia odbioru,
  - na powłoki lakiernicze .... miesięcy od dnia odbioru,
  - na perforację elementów nadwozia .... miesięcy od dnia odbioru.
2. Warunki gwarancji stanowią załącznik nr 2 do niniejszej umowy.
3. Wykonawca gwarantuje, że dostarczany pojazd jest wykonany zgodnie z obowiązującymi normami, wolny od wad, w szczególności konstrukcyjnych, materiałowych, wykonawczych i prawnych, a ponadto spełnia warunki, o których mowa w Prawie o ruchu drogowym i przepisach wydanych w jego wykonaniu.
4. Wykonawca jest odpowiedzialny względem Zamawiającego za wszelkie wady fizyczne i prawne pojazdu, w tym również za ewentualne roszczenia osób trzecich wynikające z naruszenia praw własności intelektualnej lub przemysłowej, w tym praw autorskich, patentów, praw ochronnych na znaki towarowe oraz praw z rejestracji na wzory użytkowe i przemysłowe, pozostające w związku z ich wprowadzeniem do obrotu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

## § 4

1. Strony ustalają następującą procedurę realizacji dostawy:
  - a) miejsce dostawy: Biuro GIODO, Warszawa ul. Koszykowa 53, w terminie wcześniej ustalonym i zaakceptowanym przez Zamawiającego,



- b) dostawa zostanie zrealizowana na koszt i ryzyko Wykonawcy. Dzień dostawy pojazdu zostanie uzgodniony z Zamawiającym z min. jednodniowym wyprzedzeniem,
- c) samochód będzie posiadał kompletną dokumentację, w tym książkę gwarancyjną, instrukcję obsługi w języku polskim, kartę pojazdu, książkę przeglądów okresowych, wyciąg ze świadectwa homologacji, dokumentację techniczną (książki gwarancyjne) urządzeń montowanych dodatkowo,
- d) Wykonawca odpowiada za bezpieczeństwo dostarczanego pojazdu, aż do momentu protokolarnego przekazania pojazdu do siedziby Zamawiającego. Wykonawca zobowiązany jest ponadto należycie zabezpieczyć pojazd na czas jego przechowywania i przewozu,
- e) w przypadku stwierdzenia przy odbiorze przez Zamawiającego niezgodności przedmiotu zamówienia ze specyfikacją, o której mowa w § 1 ust. 2 umowy, a także złej jakości dostarczonego pojazdu, Wykonawca zobowiązany jest do jego wymiany na wolny od wad, zachowując termin dostawy, o którym mowa w § 2 ust. 2,
- f) odbiór techniczny dostarczonego pojazdu odbędzie się w obecności przedstawicieli obydwu Stron i zakończony zostanie podpisaniem protokołu odbioru, bez uwag (załącznik nr 3 do umowy).
- g) odpowiedzialność za dostarczony samochód przechodzi na Zamawiającego z chwilą podpisania protokołu odbioru.

#### § 5

1. Ze strony Wykonawcy osobą odpowiedzialną za realizację umowy będzie .....  
tel. ....
2. Ze strony Zamawiającego osobą odpowiedzialną za realizację umowy będzie .....  
tel. ....

#### § 6

1. Podstawę do dokonania płatności za przedmiot zamówienia stanowić będzie faktura VAT, wystawiona przez Wykonawcę na podstawie podpisanego przez obie strony protokołu, o którym mowa w § 4 ust. 1 lit. f) umowy.
2. Płatność przekazana będzie na konto Wykonawcy wskazane na fakturze, w terminie 21 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury.
3. Za datę zapłaty należności uważa się datę złożenia przez Zamawiającego polecenia przelewu do banku.

#### § 7

1. Wykonawca zostanie obciążony przez Zamawiającego karą umowną w przypadku odstąpienia od umowy z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Wykonawca, w wysokości 20% ceny umowy z podatkiem VAT, o której mowa w § 2 ust. 1.
2. Wykonawca zostanie obciążony przez Zamawiającego karą umowną za każdy dzień zwłoki w wykonaniu przedmiotu umowy w wysokości 0,5% ceny umowy z podatkiem VAT, o której mowa w § 2 ust. 1.
3. W razie wystąpienia zwłoki w płatności Wykonawca ma prawo żądać od Zamawiającego odsetek ustawowych.
4. Strony zastrzegają sobie prawo do odszkodowania uzupełniającego, przenoszącego wysokość kar umownych do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.

#### § 8

Spory mogące wynikać podczas realizacji niniejszej umowy strony poddają pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego, właściwego dla siedziby Zamawiającego.

§ 9

Wszelkie zmiany i uzupełnienia treści niniejszej umowy, wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności takiej zmiany.

§ 10

W sprawach nie uregulowanych w niniejszej umowie będą miały zastosowanie przepisy ustawy z dnia 29.01.2004 r. Prawo zamówień publicznych oraz przepisy Kodeksu Cywilnego.

§ 11

Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, z czego dwa egzemplarze dla Zamawiającego i jeden egzemplarz dla Wykonawcy.

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**

### **Protokół zdawczo-odbiorczy samochodu**

W dniu ..... r. dokonano przekazania Biuru Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych samochodu marki ..... model ..... typ ..... zakupionego przez Biuro GIODO na podstawie umowy nr ..... z dnia .....

rok produkcji .....

stan paliwa ..... rezerwa

numer nadwozia .....

numer silnika .....

Karta pojazdu numer .....

Faktura VAT oryginał nr .....

Wyciąg ze świadectwa homologacji .....

1. Ocena stanu technicznego przekazywanego samochodu:

.....

2. Protokół sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, z czego dwa egzemplarze dla Przyjmującego i jeden egzemplarz dla Przekazującego.

**Przekazujący**

**Przyjmujący**

.....

.....